



NATIONAL ASSEMBLY

FIRST SESSION

FORTIETH LEGISLATURE

Order Paper and Notices

of the Assembly

Wednesday, 14 November 2012 — No. 8

Nine forty-five

President of the National Assembly:
Mr. Jacques Chagnon

QUÉBEC

Part 1

ROUTINE PROCEEDINGS

STATEMENTS BY MEMBERS

- The Member for Terrebonne on the following subject: *Homage to Noël Therrien for his community involvement.*
- The Member for Notre-Dame-de-Grâce on the following subject: *Underline the 100th anniversary of the Club de curling de Montréal-Ouest.*
- The Member for Ungava on the following subject: *The 10th anniversary of the Carrefour jeunesse-emploi de la Jamésie.*
- The Member for Huntingdon on the following subject: *Vignoble Le Chat Botté, International Cold Climate Wine Competition.*
- The Member for Granby on the following subject: *Congratulate Épilepsie Granby on its 25th anniversary.*
- The Member for Matane-Matapédia on the following subject: *The 50th anniversary of the Jardins de Métis.*
- The Member for Gouin on the following subject: *Underline the 15th anniversary of the Société de développement environnemental de Rosemont.*
- The Member for Lévis on the following subject: *Underline the triumph of the "Libérez les livres!" project at the Gala Forces AVENIR.*
- The Member for Bellechasse on the following subject: *Congratulate Mrs. Fannie Lapointe for her dedication to the Cancer Research Society.*
- The Member for Argenteuil on the following subject: *The Argenteuil RCM, recipient of the "Leadership municipal" of the Fédération des municipalités du Québec.*

STATEMENTS BY MINISTERS

INTRODUCTION OF BILLS

PRESENTING (a) Papers
 (b) Reports from committees
 (c) Petitions

ORAL ANSWERS TO PETITIONS

**COMPLAINTS OF BREACH OF PRIVILEGE OR CONTEMPT AND
PERSONAL EXPLANATIONS**

ORAL QUESTIONS AND ANSWERS

DEFERRED DIVISIONS

MOTIONS WITHOUT NOTICE

NOTICES OF PROCEEDINGS IN COMMITTEES

INFORMATION ON THE PROCEEDINGS OF THE ASSEMBLY

Part 2

ORDERS OF THE DAY

BUSINESS HAVING PRECEDENCE

- (1) Resuming the debate, adjourned in the name of the Member for Masson **13 November 2012**, on the motion by the Premier, —That this Assembly approves the general policy of the Government,

And on the motions stating a grievance moved by:

The Leader of the Official Opposition:

THAT the National Assembly severely blame the Parti Québécois Government and its Premier for the bungling and improvisation with regard to the economy and public finance, for their inability to put an end to the tax and economic anxiety they have caused since the election last 4 September and for their inability to propose concrete measures fostering job creation and economic growth.

The Second Opposition Group House Leader:

THAT the National Assembly severely blame the Parti Québécois Government for the improvisation, the lack of rigour and the dogmatic decisions that mark the beginning of its mandate and that are detrimental to the sound management of the State and the economic competitiveness of Québec.

The Member for Granby:

THAT the National Assembly severely blame the Parti Québécois Government for its intention to further raise the taxes of Québec taxpayers without proposing any plan to reduce government expenditures.

The Member for Montarville:

THAT the National Assembly severely blame the Parti Québécois Government for its lack of vision and its improvisation with regard to private school funding, history instruction at the secondary level, and intensive English language instruction at the primary level.

The Member for Lotbinière-Frontenac:

THAT the National Assembly severely blame the Parti Québécois Government for having caused concern and distress among our entrepreneurs and for its lack of vision regarding economic development and job creation in the regions of Québec.

The Member for LaFontaine:

THAT the National Assembly severely blame the Parti Québécois Government for its plan to end linguistic peace, particularly with its new Charter of the French language.

URGENT DEBATES

DEBATES ON REPORTS FROM COMMITTEES

OTHER BUSINESS

I. Government Bills

Passage in Principle

(2) Bill 1

Integrity in Public Contracts Act

Introduced by the Minister responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor **1 November 2012**

(3) Bill 2

An Act to amend the Election Act in order to limit elector contributions to \$100 and to revise public financing of political parties

Introduced by the Minister responsible for Democratic Institutions and Active Citizenship **6 November 2012**

(4) Bill 3

An Act to amend the Election Act for the purpose of establishing fixed-date elections

Introduced by the Minister responsible for Democratic Institutions and Active Citizenship **7 November 2012**

Committee Stage

Report Stage

Passage

II. Private Members' Public Bills

Passage in Principle

(5) Bill 190

An Act to amend the Election Act in order to reduce political party spending and the elector contribution limit

Introduced by the Member for Chauveau **1 November 2012**

Committee Stage

Report Stage

Passage

III. Private Bills

Hearings and Clause-by-Clause Consideration

Passage in Principle

Passage

IV. Government Motions

V. Estimates of Expenditure

VI. Statutory Debates

BUSINESS STANDING IN THE NAME OF MEMBERS IN OPPOSITION

(6) 13 November 2012

Motion by the Member for Laurier-Dorion:

THAT the National Assembly reiterate the fundamental right of students to have access to their classrooms as well as to education, as recognized by the courts, and that it denounce all Parti Québécois Government actions that would have the effect of restricting or limiting this right.

Part 3

BILLS PASSED

(Bills not yet given Royal Assent)

Part 4

PROCEEDINGS IN COMMITTEES

The detailed calendar of the proceedings of each committee is available on the Internet site of the Assembly

COMMITTEE ON THE NATIONAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON PUBLIC ADMINISTRATION

COMMITTEE ON AGRICULTURE, FISHERIES, ENERGY AND NATURAL RESOURCES

Order of reference

- Study of the impacts associated with the decommissioning of Gentilly-2 nuclear power station and the economic diversification plan for the Centre-du-Québec and Mauricie sectors (Order of reference given on 13 November 2012).

COMMITTEE ON PLANNING AND THE PUBLIC DOMAIN

COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION

Order in compliance with the Standing Orders

Interpellation:

- By the Member for Laurier-Dorion to the Minister of Higher Education, Research, Science and Technology on the following subject : *The economic contribution of our academic institutions in a climate of underfunding* (notice given on 8 November 2012).

COMMITTEE ON LABOUR AND THE ECONOMY

COMMITTEE ON PUBLIC FINANCE

Order of reference

Special Consultations:

- **Bill 1**, Integrity in Public Contracts Act (Order of reference given on 7 November 2012).

COMMITTEE ON INSTITUTIONS

Order of reference

Special Consultations:

- **Bill 2**, An Act to amend the Election Act in order to limit elector contributions to \$100 and to revise public financing of political parties (Order of reference given on 13 November 2012).

COMMITTEE ON CITIZEN RELATIONS

COMMITTEE ON HEALTH AND SOCIAL SERVICES

COMMITTEE ON TRANSPORTATION AND THE ENVIRONMENT

Part 5

WRITTEN QUESTIONS

Part 6

NOTICES

I. NOTICES PREVIOUSLY GIVEN

Government Bills

- (a) 13 November 2012
An Act to amend the Act to regularize and provide for the development of local slaughterhouses – *Minister of Agriculture, Fisheries and Food*.
- (b) 13 November 2012
An Act to amend the Act respecting the Québec sales tax and other legislative provisions – *Minister of Finance and the Economy*.
- (c) 13 November 2012
An Act to amend various legislative provisions concerning municipal affairs – *Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy*.
- (d) 13 November 2012
An Act to amend the Sustainable Forest Development Act and other legislative provisions – *Minister of Natural Resources*.

Private Members' Bills

- (e) 6 November 2012
An Act to establish Pharma-Québec – *Member for Mercier*.
- (f) 8 November 2012
Parliamentary Budget Officer Act – *Member for Lévis*.

Private Bills

Interpellations

(g) 30 October 2012

Interpellation by the Member for Outremont to the Minister of Finance and the Economy on the following subject : *The impacts of the Parti Québécois Government's decisions on Québec's public finance.*

II. NOTICES APPEARING FOR THE FIRST TIME

(aa) An Act to amend the Act respecting the National Assembly and the Act respecting the conditions of employment and the pension plan of the Members of the National Assembly – *Government House Leader, Minister responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor.*

(bb) An Act concerning the date of coming into force of certain provisions of the Act to eliminate union placement and improve the operation of the construction industry – *Minister of Labour.*

(cc) An Act to provide for the provisional relief from office of an elected municipal officer – *Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy.*

(dd) An Act to establish the Health and Social Services Information Resources Fund – *Minister of Health and Social Services.*

(ee) An Act to amend the Act respecting liquor permits and other legislative provisions – *Member for Marguerite-Bourgeoys.*

(ff) An Act respecting Ville de Saint-Hyacinthe – *Member for Saint-Hyacinthe.*

(gg) An Act to establish Mutuelle de microfinance (Québec) – *Member for Saint-Jean.*